

**UNIVERSIDAD SAN FRANCISCO DE QUITO USFQ**

**Colegio de Ciencias Sociales y Humanidades**

**Identidades y Movilidades: Redefiniendo la identidad  
musulmana en Quito.**

**Proyecto de investigación**

**Flavio Andrés Carrera Verdesoto**

**Relaciones Internacionales**

Trabajo de titulación presentado como requisito  
para la obtención del título de  
Licenciado en Relaciones Internacionales con concentración en Ciencia Política

Quito, 15 de mayo de 2017

UNIVERSIDAD SAN FRANCISCO DE QUITO USFQ  
COLEGIO DE CIENCIAS SOCIALES Y HUMANIDADES

**HOJA DE CALIFICACIÓN  
DE TRABAJO DE TITULACIÓN**

**Identidades y Movilidades: Redefiniendo la identidad musulmana en Quito**

**Flavio Andrés Carrera Verdesoto**

Calificación:

Nombre del profesor, Título académico

María Amelia Viteri , Ph.D.

Firma de la profesora

---

Quito, 15 de mayo de 2017

## Derechos de Autor

Por medio del presente documento certifico que he leído todas las Políticas y Manuales de la Universidad San Francisco de Quito USFQ, incluyendo la Política de Propiedad Intelectual USFQ, y estoy de acuerdo con su contenido, por lo que los derechos de propiedad intelectual del presente trabajo quedan sujetos a lo dispuesto en esas Políticas.

Asimismo, autorizo a la USFQ para que realice la digitalización y publicación de este trabajo en el repositorio virtual, de conformidad a lo dispuesto en el Art. 144 de la Ley Orgánica de Educación Superior.

Firma del estudiante:

---

Nombres y apellidos:

Flavio Andrés Carrera Verdesoto

Código:

00114977

Cédula de Identidad:

1716264682

Lugar y fecha:

Quito, mayo de 2017

## RESUMEN

La identidad, eje transversal para entender el desarrollo de una sociedad y sus individuos. Gracias a los diversos procesos de globalización que involucran, flujo de personas, redefinición de fronteras, la idea de una identidad homogénea y estática se mantiene en algunos contextos a pesar de que factores como la religión, comunicación, cultura o la educación han influido en la construcción de una identidad heterogénea y diversa. Enfocados en América Latina, el factor religioso y/o espiritual ha jugado un rol importante en la constitución de la identidad de los países y sus sociedades, moldeada a base de la tradición católica asentada en sus raíces coloniales, que ha construido los discursos e imaginarios de lo que puede ser definido como latinoamericano/a. En los últimos años con el crecimiento y desarrollo de religiones como la musulmana a nivel regional (con más de 4 millones de seguidores en Sudamérica), ha contribuido al desarrollo de nuevas identidades, que han roto con las estructuras y estereotipos establecidos en Latinoamérica.

Este artículo se basa en trabajo de investigación cualitativa de corte etnográfico realizada en Quito, que involucró un trabajo cercano con la comunidad musulmana quiteña. A través de este trabajo de campo, se pudo evidenciar el desarrollo y construcción de la identidad musulmana en Quito, donde conversos de origen quiteño/a ingresan al mundo del Islam bajo los preceptos culturales y sociales de esta religión. A partir de lo mencionado, el artículo aborda *cómo se re-define la identidad musulmana latinoamericana a partir de la comunidad conversa de Quito*.

**Palabras Clave:** Identidad, Musulmana, Globalización, Religión, Conversión, Latinoamérica

## ABSTRACT

The identity is important to understand the development of a society and its individuals. As a result of various processes like globalization, flows of people and redefinition of borders, the idea of a homogeneous and static identity remains in some contexts, changing deeply through factors such as religion, education and communication that have influenced and build a heterogeneous and diverse identity. Focusing on Latin America, religious and / or spiritual factor has played an important role in establishing the identity of countries and their societies, molded out of Catholic tradition established in its colonial roots, which has set the parameters of what it means to be Latin American citizenship. In recent years with the growth of religions such as Islam (with more than 4 million followers in South America), it has contributed to the development of new identities, who have broken with the structures and stereotypes in Latin America.

This paper is based on ethnographic research conducted in Quito, which involved working closely with the Quito Muslim community. Through this fieldwork, was evident the development of a new identity where converts Latino /Quiteño roots entering to the Islamic world, giving as result the Latin American Muslim identity in Quito. From the above, the article discusses how the Latin American Muslim identity is defined from the Ecuadorian converts community in Quito.

**Key Words:** Identity, Muslims, Globalization, Religion, Conversion, Latin America.

## TABLA DE CONTENIDO

<b>Introducción.....</b>	<b>7</b>
<b>Contexto .....</b>	<b>10</b>
<b>Capítulo 1.....</b>	<b>13</b>
<b>La identidad musulmana latinoamericana y sus elementos .....</b>	<b>13</b>
<b>Redes Sociales .....</b>	<b>13</b>
<b>Ciudadanía o Pertenencia .....</b>	<b>15</b>
<b>Discriminación en el contexto nacional y global .....</b>	<b>16</b>
<b>Capítulo 2.....</b>	<b>18</b>
<b>La conversión, el eje central de la nueva identidad .....</b>	<b>18</b>
<b>Capítulo 3.....</b>	<b>22</b>
<b>Comida eje dinamizador e integrador de identidades. ....</b>	<b>22</b>
<b>Conclusiones .....</b>	<b>25</b>
<b>Referencias.....</b>	<b>27</b>

## Introducción

La identidad, eje transversal para entender el desarrollo de una sociedad y sus individuos. Gracias a los diversos procesos de globalización que involucran flujo de personas, redefinición de fronteras entre las más influyentes como Lewellen<sup>1</sup> nos presenta en su texto *Constructing Identity* (Lewellen 2002, 89-90), el mito de una identidad homogénea y estática se mantiene en algunos contextos a pesar de factores como la religión, comunicación o la educación que han influido en la construcción y surgimiento de identidades heterogéneas y diversas.

Enfocados en América Latina, el factor religioso y/o espiritual ha jugado un rol importante en la constitución de la identidad de los países y sus individuos. En el contexto local, tenemos períodos donde ser ecuatoriano estaba determinada por la práctica de la religión católica (Paz y Miño 2008, 30-31), estableciendo los parámetros de lo que significa ser latinoamericano/a o ecuatoriano/a, siendo impensable entender la identidad latinoamericana sin la religión como parte de esta ecuación. Que actúa como elemento que une a las personas bajo el paraguas de la idea de la nación ecuatoriana.

A lo largo de este artículo se explora la construcción de una nueva identidad dentro de una ciudad tradicionalmente católica como Quito en donde diversas espiritualidades y religiosidades convergen, desmitificando por completo ideas, estructuras como discursos creados a lo largo de los siglos, que de manera directa han construido imaginarios de que implica ser musulmán en el mundo y aterrizándolo en el Ecuador, ser musulmán en Quito. En esta línea es importante entender el rol que juegan factores como la movilidad, proceso de conversión y la comida como los ejes dinamizadores de la construcción, desarrollo y redefinición de la identidad musulmana en Quito.

Enfocado en un proceso de investigación de corte etnográfico bajo el proyecto *Espiritualidades en Quito*, resultado del convenio entre la Fundación Museos de la Ciudad y la USFQ en 2015, junto a un trabajo cercano con la comunidad musulmana de Quito que involucró entrevistas semi-estructuras y estructuradas realizadas en las dos mezquitas de la ciudad, Assalam (de mayoría conversos) y Khaled ib al-Walid (con predominancia de comunidades egipcias). Donde se pudo constatar los diversos imaginarios creados a través de la comunidad musulmana y cuan arraigado estaba dentro de la sociedad quiteña la idea inexacta de que es incompatible ser musulmán quiteño/a.

En el marco de este artículo, en los últimos años los procesos de conversión a diferentes religiones o espiritualidades han aumentado. Según datos del Pew Research Center en

---

<sup>1</sup> Lewellen, Ted. 2002. *Ch.5 Constructing Identity*. 89-99. in *The Anthropology of Globalization, Cultural Anthropology Enters the 21st Century*. Westpor: Bergin & Garvey.

América Latina, el número de personas que han abrazado otras corrientes religiosas para el año 2014 representa el 31% de la población en la región (Pew Research Center, 2014)<sup>2</sup>. Los cuales han buscado en grupos protestantes, musulmanes, budistas o sin afiliación, un nuevo camino espiritual, que cuestiona por completo la idea de un continente predominantemente católico con una identidad estática, y con elementos religiosos católicos por ser la mayoritaria, entre los más importantes.

Dentro de este contexto regional y mundial se calcula que para el año 2050 el número de musulmanes habrá incrementado al 30% de la población mundial<sup>3</sup> equiparándose al número de católicos. Esto como resultado de un acercamiento y apertura del Islam a diferentes espacios sociales y culturales en el mundo tales como conversatorios, exposiciones, música entre los más importantes, que ha despertado el interés por conocer sobre el Islam, que en muchos casos se ha traducido en una participación de sus servicios religiosos, adoptándola como su religión.

Según Pew Research Center en su informe *The Future of World Religions: Population Growth Projections, 2010-2050* (Pew Research Center, 2015), el acercamiento y apertura del Islam en el mundo ha influido de manera positiva a procesos de conversión en varias regiones del mundo, siendo un reto para entender la construcción de nuevas identidades, producto de estos diversos procesos que vivimos de manera paulatina y a largo plazo, con el elemento religioso como una de las variables que participan en el proceso de construcción y desarrollo identitario de las personas.

Aterrizándolo en América Latina, la comunidad musulmana a lo largo de los últimos 35 años ha adquirido un mayor número de seguidores<sup>4</sup> como parte de esta tendencia mundial y regional de mayor apertura como acercamiento y difusión del Islam a varios espacios. En la actualidad existen más de ochocientos cuarenta mil personas<sup>5</sup> que se identifican como musulmanes o musulmanas en la región. En países como Brasil o Argentina tienen cerca del 80% de la población de las y los musulmanes, algo que en el país tiene alrededor de dos mil a tres mil<sup>6</sup> personas dentro de esta comunidad.

En esta línea abrazar un nuevo camino espiritual o iniciar un proceso de conversión hacia una comunidad de fe, hacia el Islam, no solo implica formar parte de la estadística sino una

---

<sup>2</sup> Pew Research Center, ed., *Religion in Latin America Widespread Change in a Historically Catholic Region*, report, Pew Research Center, November 13, 2014, accessed January 16, 2017, <http://www.pewforum.org/2014/11/13/religion-in-latin-america/>.

<sup>3</sup> Pew Research Center, ed., *The Future of World Religions: Population Growth Projections, 2010-2050*, report, Pew Research Center, April 2, 2015, accessed January 16, 2017, <http://www.pewforum.org/2015/04/02/religious-projections-2010-2050/>

<sup>4</sup> Dato proporcionado por Iman Juan Suquillo (líder de la Mezquita Assalam, Quito –Ecuador) (Entrevista Feb.20/2015)

<sup>5</sup> *Ibid*,2015,

<sup>6</sup> Dato proporcionado por Iman Juan Suquillo (Conversatorio Marzo 23)

nueva construcción y constitución identitaria. Es un proceso donde la identidad cambia de manera constante a lo largo de la exploración espiritual.

Para alcanzar este proceso de construcción de la identidad, diversos factores influyen en el transcurso de abandonar el catolicismo y abrazar el Islam. En el lado religioso los entrevistados sostuvieron que su fe estaba determinada por la cultura que los mantenía atados al catolicismo, sin sentir una identificación o pertenecía a esta comunidad. Por el lado socio-cultural una construcción social donde los valores judeo-cristianos con los que fueron educados son los que determinan relaciones (familiares, sociales, educativas), como su religión. En este camino convergen raíces y costumbres de origen quiteño con una visión cultural del mundo islámico, que da las bases para lo que puede ser definido como la construcción de la identidad musulmana en Quito.

En base a lo antes mencionado, la identidad quiteña puede ser definida como una construcción social arraigada en una base católica que ha determinado las relaciones sociales y políticas dentro de la sociedad, educados en un sistema de valores judeo-cristianos, de personas alegres<sup>7</sup>, acostumbrados a vivir en comunidad, como rasgos generales. Esta construcción no es aplicable en todos los casos pero resume a breves rasgos lo que involucra ser quiteño o quiteña en los imaginarios locales. En este contexto, el proceso de re-definición ocurre, cuestionando lo tradicional, generando una pertenencia y visión bajo el Islam. Lo musulmán quiteño lo he definido como la construcción de relaciones sociales y culturales a base del Corán, donde existe un mayor acercamiento hacia Dios (proceso diario), con una convivencia en comunidad, al abandonar acciones y elementos tradicionales como alimentación o vestimenta al contravenir preceptos del Islam.

El proceso de redefinición de la identidad involucra reestructurar por completo estereotipos e imaginarios creados, cuestionado esta idea de la incompatibilidad o cruce de identidades entre ser quiteño y musulmán, como los discursos de que todo lo musulmán es “árabe” que en el contexto local es entender a alguien que viene del extranjero o proveniente de Oriente. Es cuestionar estereotipos impulsados por medios de comunicación, como figuras públicas que han catalogado lo musulmán como terrorista. Un proceso que abre la puerta para entender la identidad musulmana quiteña construida partiendo del proceso de conversión hasta que se abraza el Islam por completo.

A lo largo de este artículo entrelazamos los factores que desde nuestra perspectiva construyen la identidad musulmana en Quito. En la primera parte del mismo exploramos la identidad musulmana latinoamericana y los elementos que contribuyen como cuestiona su construcción. En la segunda parte como la conversión se convierte en este eje central de la nueva identidad, cerrando con la comida como este eje dinamizador e integrador de

---

<sup>7</sup> Elemento definitorio como nos comentó el Imam Juan Suquillo (líder la comunidad musulmana en Quito) quien rescata lo alegre y divertidos que son desde su posición los/las quiteñas/os. Algo que desde su punto de vista los define.

identidades. Todos elementos que contribuyen en el proceso de construcción identitaria que exploramos a lo largo de este artículo.

### Contexto

Hablar de la comunidad musulmana en el Ecuador, es explorar una colectividad con un proceso histórico importante, que parte con la migración de los primeros grupos de musulmanes a Ecuador, que data de los años treinta o cuarenta provenientes de Turquía, Líbano o Palestina constituyendo la base de la comunidad musulmana en Ecuador. Como Vacas nos presenta en *La Conversión y la Mezquita* (Vacas 2008, 20-22), estos primeros flujos migratorios asentados principalmente en ciudades de la costa como Guayaquil, Machala marcan el punto de partida de la presencia de población musulmana en el Ecuador. Aunque muchos ya no practican el Islam como su religión, han construido su identidad con base en sus raíces musulmanas.

El flujo migratorio cambia de manera importante a partir de los años noventa con la presencia de comunidades provenientes de países como Egipto, Irak, Irán o Siria, tomando fuerza y creciendo de manera considerable. Según cifras que maneja Juan Suquillo ecuatoriano converso e imám (que en contexto del Islam es el líder de la comunidad), en últimos 25 años la comunidad se ha consolidado y crecido de manera considerable. Entre el año 2004-2005<sup>8</sup> en la comunidad había 120 familias, quienes junto al imám Juan Suquillo inician el desarrollo de esta colectividad basada en la unión, interacción y trabajo en conjunto, buscando preservar la unidad de la familia como el eje central con el cual se construye la base social de la comunidad musulmana en Quito (Vacas 2008, 21). Junto a la difusión amplia que permita conocer el mensaje del islam en toda la sociedad y guiar a las y los quiteños/as quienes desconocían por completo que significaba ser musulmán y vivir bajo las reglas del islam.

En 1994<sup>9</sup> Juan Suquillo fundó junto a su familia el Centro Islámico del Ecuador en el primer piso de su casa, la *mussala Assalam*, ubicada en la Av. 18 de septiembre frente a la Embajada de Francia. Esta mezquita emerge como el punto de reunión para propios y extraños quienes desean profundizar sus conocimientos y prácticas en el Islam. Juan junto a su esposa Layla han buscado transmitir a diversos grupos la palabra de Allah, a través de la apertura de la comunidad y la mezquita con charlas en varios espacios como instituciones educativas o sociales, junto a material didáctico como: folletos, libros y videos educativos, con el objetivo de desmitificar los estereotipos<sup>10</sup> creados alrededor del ser musulmán en el contexto local como mundial. En la actualidad, la comunidad según comentó el imám Juan Suquillo está compuesta por alrededor de dos mil personas. Dentro de la composición demográfica de la comunidad musulmana, un alto porcentaje de la población es conversa, de la cual su mayoría

---

<sup>8</sup>Vacas, José. (2008). *La Conversión y la Mezquita: una etnografía sobre los conversos al islam en Ecuador*. Quito: Pontificia Universidad Católica del Ecuador

<sup>9</sup> Información obtenida de la página del Centro Islámico Ecuatoriano. <http://www.centroislamico.org>

<sup>10</sup> Entrevista Imám Juan Suquillo (Feb.21/2015)

son mujeres, como nos presenta Yépez en su investigación con las mujeres musulmanas en Quito (Yépez 2016, 6). Junto a un número menor de migrantes o musulmanes de nacimiento, que construyen una comunidad mixta donde conviven conversos e inmigrantes.

En la actualidad, existen en el país tres mezquitas reconocidas por el Ministerio de Justicia, Derechos Humanos y Cultos<sup>11</sup>, dos en Quito y otra en Guayaquil, donde conviven musulmanes inmigrantes y conversos latinoamericanos. Cabe mencionar que todas las mezquitas tienen en sus filas la interacción y convivencia entre inmigrantes y conversos, la proporción varía en Quito dependiendo del idioma utilizado durante los procesos y culto. La mayoría de personas que tienen como idioma principal el árabe están localizadas en la Mezquita *Khaled ib al-Walid* ubicada en la Av. de los Shyris y Eloy Alfaro, siendo un centro financiado por la Embajada de Egipto y regentado por Imames provenientes de El Cairo. En el caso del Centro Islámico del Ecuador, el porcentaje de conversos es importante, sobre todo porque el idioma utilizado es el castellano, permitiéndoles una mejor comunicación e identificación, siendo el idioma un elemento que contribuye al sentimiento de pertenencia y empatía como parte de su identidad. Las mezquitas como *Assalam* o *Khaled ib al-Walid* juegan un papel fundamental en la integración de la comunidad musulmana en el país, siendo el único lugar de reunión para locales y extranjeros quienes comparten creencias, aunque en muchos casos no el idioma.

Las mezquitas son el vehículo que no solo han permitido la consolidación de la comunidad sino su crecimiento; siendo el punto de reunión por medio del cual se ha construido a lo largo de los últimos 20 años. Una comunidad que desde 2009 ha crecido de manera importante, con una alta presencia de locales en una religión que en términos discursivos para la sociedad quiteña es para personas provenientes de Oriente Medio, llamados “árabes”. La mezquita es uno de los ejes dinamizadores para una colectividad que se mantiene activa y en expansión. En una sociedad que cada vez busca en otras corrientes religiosas un nuevo camino espiritual, como producto de esta tendencia regional como mundial, de expansión de otras religiones frente al catolicismo como lo rescata Vacas en su texto con soporte en las cifras del Pew Research Center.

La expansión y desarrollo de la comunidad musulmana en Quito no solo responde a esta apertura que tiene la comunidad con la Mezquita como espacio. De igual forma como resultado de la difusión del Islam a través de textos con un lenguaje y estilo: sencillo, local y adaptado para la realidad local, que ha permitido despertar el interés hacia la comunidad. Esta apertura de la Mezquita y difusión del Islam han venido acompañadas del desarrollo de varias actividades abiertas para todos/as como clases de árabe, charlas y conversatorios sobre Islam y su modo de vida. Que ha influido en que los procesos de conversión aumenten, al sentirlo cercano y propio, regentado por locales conversos que han pasado por procesos similares a

---

<sup>11</sup> Rama del poder ejecutivo encargada en registrar a comunidades de fe y/o religiones. Determinando su funcionamiento y normativas.

los que vivirán las y los interesados. Al emplear un sistema evangelizador similar al catolicismo, una característica predominante de todas las religiones y/o comunidades de fe. Siendo un reflejo de la identidad local sumada a la identidad propia del Islam. La difusión y acercamiento son dos factores que contribuyen profundamente en este proceso re- definitorio a nivel de identitario.

Un factor que ha despertado mayor interés de la sociedad por conocer el Islam, ha surgido a partir de los hechos que ocurrieron en 2001 contra Estados Unidos por parte de Al-Qaeda y la respuesta por parte del gobierno de Bush en la guerra contra el terrorismo relacionándolo de manera directa con el Islam a lo largo del mundo. Colocando en especial atención a la comunidad musulmana no solo en Ecuador sino en todo el mundo. Junto al tratamiento de los medios de comunicación a nivel local como internacional, quienes han construido un discurso que presenta al Islam como una comunidad exótica (Wu 2002, 224), altamente conflictiva y ajena de occidente, como presenta Mahmood en su texto *Good Muslim, Bad Muslim: A Political Perspective on Culture and Terrorism* (Mahmood, 2002).

En consecuencia de ello, han despertado el interés de muchos por conocer y profundizar una religión que ha sido considerada de manera discursiva por Occidente como la precursora del terrorismo en el mundo (Mahmood, 2002. Respaldado por el uso como escudo para muchos grupos terroristas quienes han distorsionado la fe<sup>12</sup> con fines políticos y económicos. Esta cercanía por parte de las comunidades en varios espacios dentro la ciudad como construcción discursiva de relacionarla con el terrorismo por parte de medios de comunicación y gobierno han influido hoy en día el interés por conocer más en una primera instancia, para posteriormente profundizar y en muchos casos como imam Juan Suquillo lo menciona abrazar el Islam.

Estamos frente a una comunidad compleja, estigmatizada por discursos que han desvirtuado por completo lo que son. Que en el contexto local construyen y representan la identidad latina con una vida por el religiosa y/o espiritual bajo los preceptos del Islam. En el presente artículo se profundiza este proceso re-definitorio de identidad en el cual confluyen la identidad de un o una quiteña con la vision e identidad del Islam. Todo ello bajo este proceso que inicia con la conversión y continua con la construcción de un modo de vida bajo el Islam. En una ciudad que durante siglos ha sido predominada por otras corrientes de fe como la católica, que ha determinado el modelo social y de vida.

---

<sup>12</sup> Expresión tomada de la entrevista con imam Juan Suquillo (Feb.20/2015)

## Capítulo 1

### La identidad musulmana latinoamericana y sus elementos

Para abordar la nueva identidad que a lo largo de los meses en el trabajo de campo y en entrevistas semi-estructuradas con personas de la comunidad, quienes se han convertido o a lo que definen como “reversión”<sup>13</sup> hacia el Islam se ha ido evidenciando, es preciso delinear algunos ejes con los que hemos abordado el tema de la identidad y sus elementos. Por un lado partimos con la idea presentada por Lewellen (2002) sobre *Globalization*, que plantea esta idea, de que como producto de la globalización, flujo de comunicaciones (redes sociales, internet, blogs, *mass media*) y desarrollo mundial. Las fronteras como las identidades se han ido diluyendo, producto de la diversificación de fuentes de información y su influencia, moldeando por completo identidades, personas y creencias, que durante muchos años se mantuvieron estáticas o impenetrables. Muchas de ellas poco cuestionadas o entendidas, aceptadas como dadas.

#### Redes Sociales

El punto de Lewellen<sup>14</sup> es evidente en la comunidad musulmana, debido a que en la actualidad ya no solo se concibe a un musulmán como alguien que proviene de Medio Oriente, en el imaginario local como “árabes”. Sino todo lo contrario, son latinoamericanos/as quienes han buscado en la religión musulmana un nuevo camino de fe. Que difiere con el practicado por la mayoría de personas a nivel país, dentro de la tendencia regional y mundial. De igual forma como resultado de globalización y el desarrollo tecnológico han accedido por medio de redes sociales o blogs a conocer no solo más sobre qué es ser musulmán en diferentes latitudes, sino de igual forma compartir sus experiencias con personas quienes han contribuido a su crecimiento y desarrollo dentro de esta nueva comunidad.

Durante la conversación con Henry Caiza, quiteño, converso de aproximadamente 35 años , se evidenció como las redes sociales jugaron un papel determinante al ingreso y desarrollo de su vida dentro del Islam, contribuyendo con información, testimonios y vivencias que le permitieron entender todo este proceso. Las redes sociales juegan como uno de los ejes que han permitido ir moldeando de manera importante identidades que son consideradas “estáticas”, pero no impenetrables como lo evidenciamos con Henry, quien lo explica de esta forma:

---

<sup>13</sup> Para las personas quienes ingresaron a la comunidad musulmana, su proceso no es una conversión sino todo lo contrario una reversión, porque consideran que las personas todas y todos nacemos musulmanes y por costumbre o tradición adoptan el catolicismo como base, al reingresar a la religión islámica regresan a sus raíces y origen. Visión obtenida durante la entrevista con Marcos Aldana (Mar. 2/2015)

<sup>14</sup> Lewellen, T. (2002). Chapter 5: Constructing Identity.

“A partir de 2005, gracias al internet empecé a comprender más sobre el islam, a mantener contacto con gente musulmana no de aquí sino de fuera del país dentro del Yahoo Messenger ..., comencé a ver y comprender contrastando con la Biblia y ver si lo que me explicaban era lo correcto y así comprendí más de la religión”.

Las redes sociales no solo le permitió conocer más sobre el mundo al que ingresaba, a través de las interacciones empezó a construir una nueva identidad, al obtener conocimientos e ideas de personas quienes practicaban el Islam con otra perspectiva menos latinoamericana, contribuyendo a que este proceso de construcción identitaria de Henry, se forje. En si el tema de la globalización (Lewellen, 2002) ha permitido que conozcan de primera mano qué significa en el fondo ser un musulmán, porque reciben de manera inmediata información de quienes en si son sus modelos de ser musulmanes. Es por eso que adquieren cierto tipo de prácticas al vestir o en la apariencia física como la barba, buscando de cierta forma mantenerla como la tienen los inmigrantes radicados en Quito provenientes de Egipto, Yemen, o Pakistán<sup>15</sup>, siendo ellos una de las figuras más representativas de la fe.

Aunque parezcan elementos mínimos marcan el proceso de construcción de esta nueva identidad. Permitiéndoles auto-identificarse con el imaginario que se ha creado alrededor del ser musulmán. Las redes sociales son uno de los vehículos definitorios más importantes, porque desmitifican o idealizan de manera importante ideas y discursos pre-existentes. De igual forma juegan como estos catalizadores para ir trastocando de manera muy profunda la idea de ser un musulmán en el contexto de América Latina.

Por un lado gracias a la globalización y sus factores (Lewellen, 2002)<sup>16</sup> se ha de-construido la idea de una identidad estática por los diversos componentes que confluyen para el desarrollo de la misma, siendo este mismo elemento el que ha contribuido en la construcción de una de las nuevas identidades, misma que surgen de los diversos procesos como la conversión a una religión. Durante el trabajo de campo pudimos constatar este factor, conversando con el imam Juan, quien definió esta nueva identidad como,

“Evocan otro concepto de cultura, siendo alegres, teniendo nuestras características propias de nuestra latinidad, seleccionado está forma de vida que conecte a la espiritualidad y hacerla parte de un todo del ser humano. Somos latinoamericanos de cultura y musulmanes de religión.”

---

<sup>15</sup> Principales grupos presentes en las dos Mezquitas de Quito. Información obtenida de la participación observante.

<sup>16</sup> Lewellen, Ted. "Chapter 5: Constructing Identity." In *Cultural Anthropology Enters the 21st Century*, 89-121. Westport, 2002: Bergin and Garvey.

Es decir, son el reflejo de esta idea presentada por Lewellen (Lewellen 2002, 20-21). En la que es evidente esta nueva identidad, donde convergen por un lado lo latino, sumado a lo aportado por el Islam, que resulta en lo que hemos definido cómo la identidad musulmana latinoamericana, complejizada porque varía de persona a persona, reflejo de lo maleable de la identidad de cada individuo. En este contexto no se puede determinar una sola definición de qué implica ser un/a musulmán/a en América.

### **Ciudadanía o Pertenencia**

De igual forma otro de los marcos teóricos utilizados es la idea de *Citizenship*<sup>17</sup> presentada por Rosaldo (1997), que se conecta fuertemente con lo presentado por Lewellen, debido a que aborda el punto de una ciudadanía difusa, como resultado de la globalización, la que ha moldeado completamente el tema de la identidad, siendo este un punto concordante. Es a través de estos dos marcos que gira la primera parte del análisis de la investigación. Estas ideas implican en el fondo una ausencia de ciudadanía e identidad definida, producto de lo difuso del proceso de construcción identitaria (Rosaldo 1997, 30-31).

En el contexto local cuestionar los discursos e imaginarios contra construcciones delimitadas sobre que significa ser quiteño/a, es decir como católico o una persona alegre (siendo este uno de los tantos discursos construidos y reproducidos del ser un quiteño/a), le resulta difícil entender que Juan Suquillo o Henry Caiza, ya no entran en las categorías creadas. Sino todo lo contrario siguen siendo quiteños pero no cómo de manera discursiva se ha definido serlo.

Esto se evidenció durante las entrevistas, donde mencionaron que ha existido un rechazo en sus familias, porque la identidad tradicional ha desaparecido, dejando de ser el quiteño/a fiestero/a, quien disfrutaba de reuniones sociales con alcohol u otras sustancias como nos relata Henry Caiza<sup>18</sup>. Estas decisiones ha causado un choque identitario, porque aunque ellos piensan que no han cambiado, el adoptar una nueva religión involucra un cambio completo en términos de la identidad, en la que se adoptan elementos propios de la nueva práctica religiosa como el tema de la alimentación o convivencia en comunidad, adaptando algunas a las realidades locales, como se eliminan otras. Evidencia de este conflicto de identidades con la sociedad o familia, la cual estuvo presente durante nuestra conversación.

“Conversé con mi esposa e hijos y tuve varios problemas por mi relación como converso, situaciones chocantes, invite a mi esposa e hijos a ver esta situación para que vean que no estaba mal” ... “hasta mis primos, con quienes me llevaba bien como hermanos, quienes me invitaban a la farra y me pegaba los bombazos, me tratan ahora con respeto y tienen un poco miedo de preguntarme porque esta situación”

---

<sup>17</sup> Rosaldo, Renato. “Cultural Citizenship, Inequality, and Multiculturalism.” *Latino Cultural Citizenships*. William V. Flores and Rina Benmayor, eds. Boston: Beacon Press, 1997.

<sup>18</sup> Expresión tomada de la entrevista con imam Juan Suquillo (Feb. 20)

Las relaciones con la sociedad es uno de los elementos que influyen y en los que más se puede evidenciar este supuesto de incompatibilidad o cruce de identidades entre ser quiteño y musulmán, pero es todo lo contrario representa una oportunidad para empezar a re-pensar la identidad desde una perspectiva nueva. Donde cuestionamos ideas como que lo quiteño/a, ecuatoriano/a, latinoamericano/a son de ciertas características, pero no en todos los contextos; gracias al flujo de información (Lewellen 2002, 21-22), relaciones, conocimientos e ideas vamos moldeando lo que somos, creemos y pensamos, abrigando una realidad evidente que es poco percibida y criticada. Somos sociedades que cuestionamos lo diferente o poco conocido producto de los discursos e imaginarios como de la poca información y conocimiento. Creando conflictos en varios espacios públicos y privados innecesarios, que dificultan entender la diversidad identitaria y social con la que en sí está creada la sociedad.

### **Discriminación en el contexto nacional y global**

Este proceso de construcción de la identidad permite tomar conciencia de una realidad que muchas veces no ha sido explorada en otro contexto, como es el tema de la discriminación hacia la comunidad musulmana. Este proceso de construcción identitaria no solo implica convivir con nuestras tradiciones, actitudes o actividades, es enfrentarse a retos de diferente categoría como es el tema de discriminación dentro de su contexto local.

La comunidad musulmana a partir de los atentados del 11 de Septiembre de 2001 empieza a ser estigmatizada y perseguida como resultado de la política en materia de seguridad de la administración Bush, en la cual se empieza una catalogación de lo que Mahmood llama de *good muslim and bad muslim*<sup>19</sup> (Mahmood, 2002). Es el desarrollo de un discurso que ha catalogado a la comunidad musulmana a nivel mundial primero como referente del terrorismo, seguido de acciones discriminatorias como invasivas hacia sus derechos como restricciones en temas migratorios, culturales o religiosos, dentro de este marco que ha relacionado al Islam como una religión conectada con el terrorismo. Sentimiento intensificado en estos últimos años producto de un discurso islamofóbico (Mahmood 2002, 767-768).

Esto no solo ocurre en el panorama internacional, sino de manera local donde grupos cercanos como familias o amigos de quienes han abrazado el Islam en esta redefinición identitaria, critican o discriminan, como nos comentó Marcos Aldana o Henry Caiza. Como resultado de los discursos que extrapolan la idea de que significa ser un musulmán, traducido a un aumento de los niveles de intolerancia.

---

<sup>19</sup> Mamdani, Mahmood. "Good Muslim, Bad Muslim: A Political Perspective on Culture and Terrorism." September 2002. Accessed July 14, 2016. <http://jan.ucc.nau.edu/sj6/mamdaniGOODMUSLIMBADMUSLIM.pdf>.

Esto fue evidente durante todo el trabajo de campo, sobre todo a raíz de los ataques que tuvieron lugar en París en 2015 hacia el diario Charlie Hebdo, donde en medios locales como El Comercio o Diario La Hora surgen columnas, caricaturas o artículos de opinión donde se reproducen los discursos de una conexión entre el islam y la comunidad musulmana con el terrorismo. A través de columnas como La Islamización (Rodrigo Borja, Febrero 2015) o Amenaza Yihadista (Sebastián Mantilla, Febrero 2015) se reproducen discursos discriminatorios como manera directa e indirecta atacan a las comunidades musulmanas locales. Como producto de la creciente ola de hiper-nacionalismo que existen en el mundo, que ha implicado un mayor compromiso por defender su nueva identidad como nos comenta imam Juan Suquillo. Siendo una de las acciones que toman frente a discursos que intensifican el imaginario creado alrededor del islam.

Enfrentar nuevos retos involucra en sociedades como las nuestras cambiar estructuras preestablecidas, sobre todo cuando vienen de personas que antes apreciabas, quienes no con un fin de ataque, ponen sus armas contra tu identidad<sup>20</sup>. Son situaciones que viven muchas personas de la comunidad, sentimiento que se ha intensificado a lo largo de estos años con el desarrollo del mal llamado Estado Islámico o ISIS, y los ataques a Charlie Hebdo en París. Es un rechazo a lo que son, no solo por desconocimiento sino por una construcción discursiva de los medios de comunicación que presenta el Islam de manera distorsionada<sup>21</sup>.

Esta nueva identidad implica nuevos retos no solo para la persona quien lo vive, sino para toda la comunidad, más en la realidad quiteña, donde casi un 45% de sus miembros son conversos y el restante pertenecen a grupos quienes han inmigrado al Ecuador, específicamente a Quito para buscar un mejor futuro y condiciones de vida para su familia. En esta línea es importante entender como el proceso conversión es uno de los ejes claves en el proceso de construcción de la identidad, mismo que se profundiza en el capítulo siguiente de este artículo.

---

<sup>20</sup> Tema tratado ampliamente en la Mezquita Assalam, donde se han iniciado procesos judiciales contra lo que ellos consideran “islamofobia” en el país, sobre todo en los medios de comunicaciones locales, repitiendo patrones internacionales.

<sup>21</sup> Fuerte crítica de imam Juan Suquillo a personas que consideran han atacado a la comunidad, por falta de información o mala intención (Conversatorio, Marzo 2015).

## Capítulo 2

### La conversión, el eje central de la nueva identidad

La conversión marca el inicio del proceso de redefinición y construcción de la identidad musulmana en Quito. Con el objetivo de una mayor adhesión de fieles y por fines evangélicos el imam Juan Suquillo nos comentó durante la entrevista, es algo “sencillo”. Sin embargo es lo opuesto, un proceso que implica un reto profundo para la persona que deciden iniciar este camino y abraza una nueva corriente de fe. En la que se deja por completo una etapa construida con otra concepción y visión de vida en un camino espiritual que en muchos de los casos como fue manifestado en las entrevistas es impuesto por tradición más que por convicción propia.

La conversión o shahada en árabe, es esta fase multidimensional en aspectos como familia, sociedad, cultura entre los más importantes en los que se inicia una nueva etapa para las personas que deciden hacerlo, adoptando una perspectiva distinta de vida . Es en este punto donde la exploración espiritual e identitaria se desarrolla de manera completa. Es decir, la conversión o reversión como algunos la catalogan, es el primer paso con el que inicia la construcción de esta nueva identidad (centrados en nuestro contexto es una redefinición de lo que significa ser latino/a, ecuatoriano/a y quiteño/a). Es dejar todo lo caminado y vivido en términos identitarios como lo aborda Lewellen (2002) y ciudadanía desde la perspectiva de Rosaldo (1997) y empezar el desarrollo de una nueva etapa espiritual como personal.

Aunque el proceso de conversión o shahada como fue evidente durante el trabajo de campo y las entrevistas con la comunidad, no involucra un gran ceremonial, alcanzarlo demanda una profunda reflexión y conocimiento por parte de quien lo va realizar. Es el inicio de una nueva etapa para la cual debes estar completamente preparada/o, como nos comenta Henry Caiza. Porque en su caso como en otros ha implicado romper por completo estructuras mentales, discursos y estereotipos muy definidos.

La conversión o reversión, involucran la total comprensión y aceptación de la persona, cerrando una fase importante de la vida de cualquier individuo quien ha construido una concepción de vida por aproximadamente 18 años<sup>22</sup> bajo un mismo discurso o esquema mental y cultural definido. Abriendo paso a una nueva fe que implica como hemos visto redefinir por completo la noción, visión e identidad. Consultado al Imam Juan Suquillo sobre la conversión (al ser él quien en el caso de la Mezquita Assalam lo dirige) lo define como:

“La conversión se logra con aceptar que existe un Dios, que no tiene ni principio ni fin y es el origen de todo. El proceso puede tardar mucho tiempo, depende de los

---

<sup>22</sup> Promedio de edad con la cual inician los proceso de conversión. Fuente: Conversación informal con Imam Juan Suquillo (Anotación diario de campo Flavio Carrera).

catalizadores que muchas veces son modelos de vida o arquetipos los cuales te sirven de ejemplo para hacerlo, esto ayuda en grande el proceso”

Al ser consultados sobre su proceso de conversión, él Imam Juan Suquillo argumentó que durante su anterior afiliación religiosa no se sentían preparados para ciertos temas como la muerte o vivir en comunidad, sino todo lo contrario, abrazaron el catolicismo (en un gran porcentaje habían crecido en un hogar tradicionalmente católico) más por costumbre que por una convicción propia de serlo. Un argumento que es manejado por un buen porcentaje de las y los conversos o reversos (esta definición difiere de la óptica del consultado), cabe destacar que al ser un proceso personal el motivo principal puede cambiar, pero todos rescatan y mencionan el punto de que su anterior fe estuvo determinada más por la tradición que por la convicción algo que lo rescata de igual forma Vacas en su texto (Vacas 2008, 41-42).

Lo anterior implica cuestionar momentos e ideas construidas, resultando en re-definir por completo lo que somos y pensamos como individuos. Es la construcción identitaria consciente, discutiendo por completo estructuras y discursos, profundizando en conceptos, imaginarios y percepciones que parten por el lado espiritual pero confluyen en estructuras personales mucho más fuertes. Como se presentó anteriormente determinarán las relaciones y discursos que acompañarán este camino identitario.

Ejemplo de estos cuestionamientos son motivos de los procesos de conversión como el de Juan, quien llegó al islam luego de casi morir,

“Básicamente el casi cruce con la muerte, defendiendo la Patria en la Guerra de Paquisha en 1981, un momento muy difícil, vi pasar toda mi vida quedando todo a medias sin poder hacer nada. En esos segundos me di cuenta que no estaba preparado para estar frente a frente a Dios, llevándome a una desesperación interna ... Trate de prepararme para este encuentro, buscando respuestas en lecturas bíblicas pero encontré varios puntos irreconciliables, lo que no ayudó en lo que buscaba, viaje fuera del país a estudiar en Estados Unidos donde conocí el Islam, encontrando la respuesta a mi inquietud, porque aquí nos preparamos 5 veces para el encuentro con Dios.”

O el caso de la Marco Aldana, colombiano, converso quien conoció el Islam gracias a alumnas suyas fuera del país

“Conocí el Islam, por el ejemplo de los musulmanes mis estudiantes musulmanas en México me permitieron conocer más de la comunidad, sus prácticas y sistemas. Posteriormente investigue y encontré las respuestas de las preguntas que no le habían respondido mi anterior fe.”

En general el elemento recurrente es el tema de encontrar las respuestas que en otras religiones no la encontraron. Es por tal razón que la conversión es un ritual importante para toda la vida de un musulmán quien ha decidido construir su vida basado en esta religión. La

conversión da inició a la nueva etapa establece una de las bases necesarias en la construcción y redefinición de las identidades (Vacas 2008, 54-55) . Juan Suquillo o Marco Aldana fueron unos previos a la shahada que después de cumplirla. Viven un cambio identitario que no solo se puede ver en los elementos internos de pertenencia hacia la comunidad musulmana desde una perspectiva local y global, sino externos en cuanto a la apariencia física como la barba o ciertos trajes, basado en los estereotipos provenientes de Medio Oriente. En este punto convergen procesos que como resultado de la interacción e interconexiones en el marco de la globalización planteada por Lewellen han viajado desde lugares como Egipto o Indonesia aterrizan en contextos Occidentales con una realidad cultural distinta como el caso de América Latina y el Ecuador.

Esta adaptabilidad e interacción es evidente durante el ritual de la conversión, en Oriente el todo el proceso se lo hace en árabe, en Quito solo el inicio de la shahada es en árabe, a partir de ahí adopta la identidad del contexto local y continua en castellano. Es un punto de convergencia en el sentido de que muchos de ellos han abrazado fuera de su país, viajando a diferentes lugares como en el caso de Marcos Aldana en México o Juan Suquillo en Arabia Saudita, con prácticas que en su inicio inimaginables producto de los discursos e imaginarios creados. Esto da evidencia que en la construcción de la identidad musulmana en Quito el punto de la conversión es el inicio de la formación de un nuevo yo identitario. Donde la conversión se convierte en un elemento valioso para entender el desarrollo y construcción de lo que significa ser musulmán en contexto local.

El cuerpo es otro elemento, que dentro del proceso de conversión cambia. Durante las entrevistas con integrantes de la comunidad y la participación observante, el cuerpo es otro punto de convergencia, porque todos sienten esta necesidad de mantener sus cuerpos en forma similar a la de los musulmanes no conversos con los que comparten comunidad. Aunque al ser entrevistados aduzcan a que es un gusto, el mantener el cuerpo de cierta forma generan este sentido de pertenencia con su comunidad. El elemento que muchos han adquirido es la barba y el cuidado de las mismas. Durante la conversación Henry Caiza recalca el punto de que no van a tener la barba como los musulmanes provenientes de Egipto, Siria, Arabia Saudita, o Yemen, pero la tienen como latinos que son. Este sentimiento de pertenencia que se construye a base de imaginarios donde el cuerpo juega un papel importante, porque desarrolla este sentimiento e idea de pertenecer a la comunidad, es calzar en los discursos e imaginarios que aunque cuestionan les permiten sentirse parte de este colectivo.

El sentimiento de pertenencia resulta necesario porque demuestra el compromiso hacia el Islam por el lado interno, como de manera externa demostrando a propios y extraños su devoción como aceptación. Este punto no solo ocurre en comunidades religiosas, sino de igual forma en grupos sociales, donde los nuevos miembros ingresan a esta colectividad adoptando no solo la identidad sino trasladarla al cuerpo para lograr sentirse a fines con los otros miembros de la comunidad (Wu 2002, 220-221) . El sentimiento de pertenencia no solo

es evidente en el cuerpo como veremos en el próximo capítulo, la comida contribuye a este sentimiento de pertenencia parte de la comunidad, como es un elemento dentro de todo el proceso de construcción de la identidad musulmana en Quito.

Resulta interesante cómo ideas y elementos convergen , redefiniendo discursos e identidades que muchas veces eran vistas como estáticas, incompatibles o impermeables, siendo todo lo contrario. Gracias al flujo de información, presencia de catalizadores e imaginarios las mismas se han visto influidas de manera importante (Lewellen 2002, 21-22). Muchas de ellas han adquirido elementos que contribuyen ampliamente en el proceso de redefinición en el marco del Islam. El cuerpo a través de la ropa y apariencia física (barba, corte de pelo, prendas de vestir entre otros ) contribuyen ampliamente a esta re-identificación y a sentirte parte de una nueva comunidad. Este sentimiento de pertenencia es necesaria en todo contexto de comunidad y sociedad, sobretodo en la latinoamericana, donde resulta impensable vivir fuera de una de ellas.

En conjunto la conversión y el cuerpo son dos elementos esenciales para comprender lo que hemos definido como la identidad musulmana en Quito, porque marcan los puntos principales que permiten visibilizar la redefinición en términos de identidad que viven al abrazar el Islam como fe. En el caso de la conversión es el inicio de su vida dentro de esta nueva identidad y en el caso del cuerpo da la pertenencia hacia la misma, con elementos tan normales como la barba. Por lo antes mencionado la presencia de estos elementos son valiosos para entender en sí lo que hemos definido la identidad musulmana en Quito.

### Capítulo 3

#### **Comida eje dinamizador e integrador de identidades.**

El tema de la comida es otro elemento que ha contribuido en este proceso de construcción de la identidad y ciudadanía de una persona. Aunque en muchos contextos no se compartan vínculos en otro campo, la comida permite la conexión de personas completamente diferentes, como contribuye en el proceso de construcción de esta nueva identidad. En esta línea Wu (2002) presenta la importancia de la comida en la construcción y definición de la identidad. Desde su perspectiva el factor gastronómico conecta la identidad con el pasado trasladándolo al presente.

Para Wu la comida es este vínculo que genera pertenencia hacia un pasado cultural-identitario que te define o que contribuyen en tu proceso de construcción de la misma. Como aborda en *The Best Chink Food* (Wu, 2002) su construcción identitaria está marcada por el imaginario de “do asians eat dogs” (Wu, 2002, 220-221), que aunque es una práctica que no le identifica y que cuestiona, define su construcción en términos de identidad. En este marco conecta a Wu con su pasado y en cierta forma le brinda este sentimiento de pertenecía a un grupo. La comida es identidad como producto de la exploración al pasado y aterrizándolo en el presente.

La comida juega como un elemento que permite construir la identidad de una comunidad o del individuo al funcionar como un catalizador que conecta el pasado con el presente. Porque en esencia eso es la identidad, un viaje a lo largo del tiempo en el cual moldeamos que somos conforme el momento y experiencias. Traduciéndolo a Quito, el factor de la comida resulta un elemento que une a musulmanes no conversos y conversos. Como punto de unión para convivir en comunidad, al compartir reuniones en la cuales la comida es el elemento de interacción.

A base del trabajo de campo y participación observante, fuimos invitados a varias reuniones en la cuales la comida era el punto de unión entre conversos locales y musulmanes de nacimiento; enlazando historias y desarrollando este sentimiento de pertenencia a una comunidad, sin importar tu origen. La comida se convierte en este puente que construye esta idea de comunidad y moldea la identidad colectiva como individual de quienes se auto identifican musulmanes.

Es en este proceso exploratorio e identitario en el que la comunidad musulmana inicia una adaptación y asimilación de lo local, debido a que por razones geográficas y económicas, ciertos productos son difíciles de conseguir obligándolos a adaptar su dieta a productos locales que aporten el mismo valor alimenticio. Siendo este un punto de conversión interesante porque a través de la comida factores culturales y gastronómicos se fusiona, se desarrollan y desembocan en una identidad musulmana latina, misma que surge independientemente de tu lugar de origen o conversión al Islam.

Es esta convergencia del pasado y presente que habla Wu en su texto, donde la comida se convierte en el elemento, que por un lado permite conectar la nueva construcción identitaria, que actúa como un catalizador positivo porque contribuye a su desarrollo y consolidación. En la cual se abandona la idea de algo local para generar este espacio en el que sientes pertenencia e identificación. Pero a su vez es lo que Wu llama “partake of the national past”, (Wu 2002, 220) porque por diversos factores este pasado contribuye en la construcción de la identidad al tener presentes elementos locales que interactúan diariamente con las personas, les recuerda no solo sus raíces pero también su pertenencia con su pasado local. La comida redefine la identidad, que en el caso de la comunidad musulmana está interseccionada por productos locales que conecta pasado y presente permitiendo esta construcción. Es una conexión con el pasado como un reflejo de nosotros en el presente.

Construir la identidad musulmana a nivel local, es decir con Quito como el escenario es un proceso que involucra visitar el pasado identitario de las personas como lo hemos venido abordando. En el tema de la comida no solo adaptar los productos a esta nueva visión y necesidad, sino en muchos casos cuestionar costumbres y prácticas comunes o socialmente aceptadas. Como lo pudimos observar durante el trabajo de campo, el proceso de redefinición de la identidad de las y los integrantes de la comunidad implicó eliminar ciertos productos y prácticas sociales como incluir la comida local dentro de su alimentación diaria. Esto lo evidenciamos en la entrevista con Imam Juan Suquillo, quien nos dijo:

“Hemos seleccionado algunos productos que son parte de su cultura, hacemos uso de todos, algunos prohibidos como el alcohol (no es parte del objetivo de vida del ser humano en la tierra, porque se busca perdurar la especie, como realizar desarrollo, y civilización.) sustancias psicotrópicas (destrucción del ser humano) pero esto no nos

quita los alegres, dicharacheros o joviales. Hemos asimilado otros objetivos de la vida distintos, evitando lo malo y buscando lo bueno.”

La asimilación de lo local, sumado a lo extranjero, moldeo la identidad de esta comunidad. Por un lado no se deja lo local (productos sobre todo por la dificultad que involucra importarlos), como se elimina ciertas prácticas o consumos, que para un latino es algo que hace parte de su alimentación como convivencia en comunidad. Confluencias de identidades que van dando forma a la identidad musulmana en Quito, donde local con lo extranjero se complementan e interaccionan. Un vehículo que tiene un arraigamiento mucho más fuerte, por su frecuencia y por ser tangible.

En esta línea a lo largo de esta investigación hemos explorado diversos elementos que han contribuido no solo en la construcción y desarrollo de esta nueva identidad, sino a generar este sentimiento de pertenencia a una nueva comunidad. La comida está relacionada con elementos como la forma de vestir (barba), la conversión o el proceso de construcción de la identidad, mismos que genera pertenencia hacia la identidad que se construye. Ejemplos de ello son en temas de comida el comer dátiles o tomar té de jazmín junto a prácticas como mantener la barba en cierto estilo, permite construir esta idea de pertenencia a lo que involucra el ser musulmán.

Prácticas culturales que conectan al individuo con la comunidad, penetrando fibras sociales como discursos en el proceso de construcción de nuevas identidades; mismas que como hemos analizado son moldeables. La comida es este elemento que Wu define como “shapers of Identity” (Wu, 2002, 224), no solo por generar la pertenencia a una comunidad, sino porque de manera consiente e inconsciente nos invita a visitar discursos, conceptos y prácticas propias. Es visitar el pasado y trasladarlo al presente, aceptando todo lo que involucra el mismo.

## Conclusiones

La construcción y desarrollo de la identidad es un proceso en el que convergen y actúan discursos y estructuras sociales, culturales, educativas o religiosos que de manera directa modifican y construyen la identidad de los individuos y sus comunidades. A lo largo del trabajo de campo, entrevistas y participación observante junto a la comunidad musulmana en Quito, bajo el proyecto Espiritualidades en Quito. Se evidenció el desarrollo y construcción de una nueva identidad como el resultado de esta interacción y convergencia entre lo local como la comida, convivencia en comunidad o su auto identificación como quiteños /as y lo musulmán a través de ritos y rituales como la shahada o su acercamiento diario hacia Dios.

Es un proceso de construcción y desarrollo que ha compaginado las raíces locales de cada individuo, con elementos propios del Islam, creando un espacio de diálogo entre dos contextos culturales y sociales que parecen diametralmente incompatibles y disímiles, pero que han interactuado no solo en contexto local sino externo. Es en esta línea que uno de los factores determinantes dentro de este diálogo como de la construcción de la identidad musulmana en el contexto de Quito es el proceso de conversión, sentado la base para la interacción cultural entre mundos que son pensados incompatibles. Para muchos este diálogo nace con la conversión, al adoptar un nuevo modelo de vida como Juan Suquillo o Henry Caiza rescatan durante las entrevistas. Desde su opinión ellos fueron unos previo a su shahada que después de realizarla. No solo transformando imaginarios y discursos establecidos, sino adaptando elementos y estructuras a su nueva fe.

La conversión es uno de los factores que han influido en este proceso de construcción identitario como lo hemos visto en la segunda parte de este artículo junto a elementos como la globalización, el acceso a redes sociales, medios de comunicación, internet entre otros, que han contribuido al flujo de ideas, conceptos, prácticas mismas que forjando el desarrollo de nuevas identidades, como la re conceptualización de ideas como ciudadanía o comunidad, como de manera acertada Rosaldo lo presenta en *Cultural Citizenship, Inequality and Multiculturalism*.

Como hemos analizado en la tercera parte del artículo, la comida, vestimenta, cuerpo, ritos son espacios que permiten visibilizar la redefinición de identidades que muchos conversos/reversos han vivido, como producto de abrazar una nueva fe, que hoy en día guía el camino espiritual y social de ellos, que contribuyen a cimentar nuevas comunidades donde lo quiteño con musulmán dialogan y conviven.

Como resultado de todo el proceso se ha evidenciado como la religión juega un papel fundamental para definir y de terminar la constitución de nuevas identidades. En personas cuyos contextos y discursos los han forjado con posiciones distintas. Construyendo la identidad musulmana en Quito definida como la construcción de relaciones sociales y culturales a base del Corán, donde existe un mayor acercamiento hacia Dios (proceso diario).

Con una convivencia en comunidad, abandonando acciones y elementos tradicionales, como alimentación o vestimenta al contravenir preceptos del Islam. Pero adoptando los elementos locales que permiten convivir bajo las normas del Islam. Lo antes mencionado permite ver el desarrollo de esta nueva identidad, desconocida para una inmensa mayoría de locales, quienes a través de un imaginario y discurso erróneo de lo que implica ser musulmán han creado estereotipos no solo poco preciso sino distantes de la realidad, en muchos casos siendo ofensivos para personas que durante muchos años profesaron el catolicismo como el porcentaje mayoritario de las y los conciudadanos/as.

A través de esta investigación que dio paso a este artículo, se pudo evidenciar que la identidad es una construcción social cambiante, moldeable y permeable que conforme factores, ideas, estructuras, información o elementos culturales como la comida se va construyendo, y en este proceso cuestiona discursos predominantes dentro del contexto local. Pensar en una identidad estática y no versátil hoy en día resulta anacrónico, porque diversos elementos generan cambios profundos de manera continua no solo en la concepción, sino de igual forma dentro de la construcción de la misma. Gracias al trabajo de campo junto a las entrevistas realizadas a las y los integrantes de la comunidad se pudo evidenciar como el proceso de construcción de esta nueva identidad es complejo pero continuo. Cuestionado dentro de quiteños/as sus imaginarios, discursos e identidades definidas. En este sentido la conversión hacia una fe distinta, redefine de manera completa paradigmas e ideas, demostrando cuando maleable y permeable es la identidad, catalogado por Rosaldo como *Citizenship*, con la influencia de lo que Lewellen define como *Globalization*.

Todo lo antes presentado y trabajado resulta desconocido por una parte de la sociedad pero evidente para quienes la viven a diario sean o no musulmanes, obligándoles a adaptarse en el caso de conversos o reversos, a vivir como extranjeros en su propia ciudad y país. Como resultado del proceso re-definitorio de la identidad quiteña que en imaginario local es tradicional, resultado de abrazar a una espiritualidad distinta. La identidad musulmana en Quito mezcla las raíces y convivencia en un mundo latino con cultura, visión e identificación de Oriente. Conocer más de la comunidad y sus dinámicas nos permitieron tener una idea macro de una de las colectividades más interesantes y diversas que viven en nuestra ciudad, donde las barreras del idioma y nacionalidad se rompen con el fin de vivir en comunidad y seguir la palabra de Allah dentro del marco de convivencia y respeto hacia la diversidad religiosa que existe en el distrito, que se compromete a valorar la diversidad de identidades, sin que ello signifique negar derechos o voz a grupos que a través del marco de esta investigación buscan visibilización, respeto y su espacio.

## Referencias

- Abu-Lughod. (2002). *Do Muslim Women Need Saving?: Anthropological Reflections on Cultural Relativism and its Others*. Harvard University.
- Armstrong, K. (2002). *Islam*. New York: Modern Library.
- Delgado, R. (2006). *Citizenship*. In *Race, Identity and Citizenship: A Reader*. Padstow: Blackwell Publishing.
- Hathout, H. (S/F). *Viaje a la Mente de un Musulmán*.
- INEC. (2015). Filiación Religiosa. <http://www.ecuadorencifras.gob.ec/category/filiacion-religiosa/>
- Lewellen, T. (2002). *Ch.5 Constructing Identity*. 89-99. in *The Anthropology of Globalization, Cultural Anthropology Enters the 21st Century*. Westpor: Bergin & Garvey.
- Lewellen, Ted C. (2002). Part III: Global/Local pp. 185-232. en *The Anthropology of Globalization: Cultural Anthropology Enters the 21st Century*. Bergin and Garvey: Connecticut
- Leon, V. (2007). *Uppity Women of Medieval times*. New York: MJF.
- Lundstrom, C. (2014). *White Migrations: Gender, Whiteness and Privilege in Transnational Migration*. Linkoping University: Sweden
- Mamdani, M. (2002). *Good Muslim, Bad Muslim: A political perspective on Culture and Terrorism*.
- Pew Research Center. (2015). *The Future of World Religions: Population Growth Projections, 2010-2050. PDF*.
- Pew Research Center (2011). *The Future of Global Muslim Population*. <http://www.pewforum.org/2011/01/27/future-of-the-global-muslim-population-muslim-majority/>

- Pew Research Center (2015). The Future of World Religions: Population Growth Projections 2010-2050. *Latin America and the Caribbean*. <http://www.pewforum.org/2015/04/02/latin-america-and-the-caribbean/>
- Pribilsky, J. (2007). Adapting to Consumption: Spending, Saving and Transnational Ties, *La Chulla Vida: Gender, Migration, and the Family in Andean Ecuador and New York City*, pp.204–244.
- Rosaldo, R. (2006). *Cultural Citizenship, Inequality and Multiculturalism*. In *Race, Identity and Citizenship: A reader*. Padstow: Blackwell Publishing.
- Stone, M. (1978). *When God Was a Woman*. New York: Harcourt Brace Jovanovich.
- Vaca, J. (2008). *La Conversión y la Mezquita: una etnografía sobre los conversos al islam en Ecuador*. Quito: Pontificia Universidad Católica del Ecuador.
- Viteri, M. (2011). Food and Belonging: Ecuadorians in New York City, in *Ethnicity, Citizenship and Belonging: Practices, Theory and Spatial Dimensions*. Albiez, Sarah; Castro, Nelly; Jüssen, Lara; Youkhana, Eva, Eds. Editorial Vervuert/Iberoamericana: Frankfurt and Madrid.
- Wu, F. (2002). *The Best Chink Food: Dog Eating and the Dilemmas of Diversity* *The Journal of Critical Food Studies*, University of California Press.